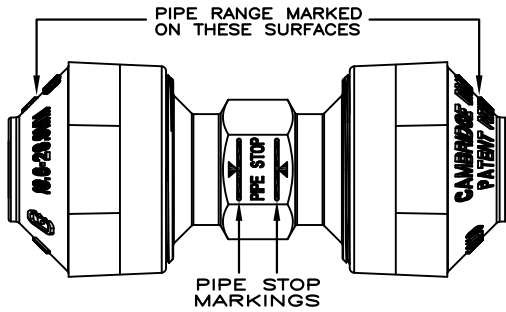




CAMBRIDGE COUPLING



General Precautions

- 1) Handle parts carefully, do not drop, protect threads
- 2) Avoid loose fitting wrenches
- 3) Use stainless steel inserts in plastic tubing
- 4) Piping must be cut square, clean, round and smooth.
Do Not Use A Hacksaw
- 5) Connection type is identified on end of nut
- 6) Always pressure test for leaks before backfilling

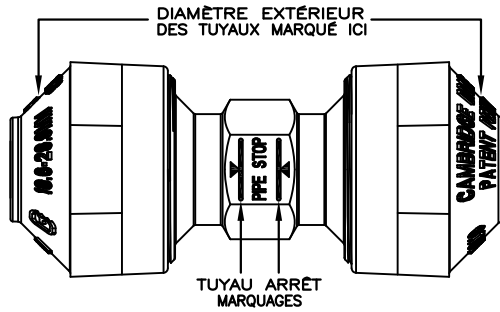
SEE REVERSE FOR INSTALLATION



311099A
REV. B



CAMBRIDGE COUPLING



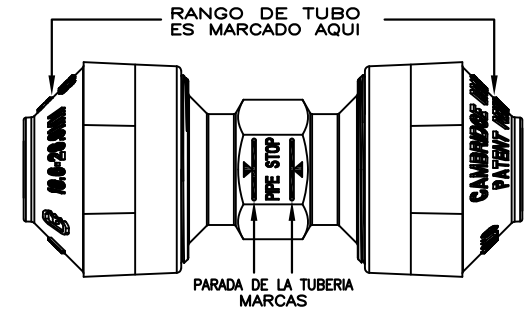
Précautions générales

- 1) Manipuler les pièces avec précaution, ne laissez pas tomber, de protéger les filetages
- 2) Évitez inapproprié clés de montage
- 3) Utilisez inserts en acier inoxydable dans des tubes en plastique
- 4) La tuyauterie doit être coupé carré, propre, ronde et lisse.
Ne pas utiliser une scie à métaux
- 5) Le type de connexion est identifiée à l'extrémité de l'écrou
- 6) Toujours test de pression pour détecter les fuites avant de remblayer

VOIR AU VERSO POUR L'INSTALLATION



CAMBRIDGE COUPLING



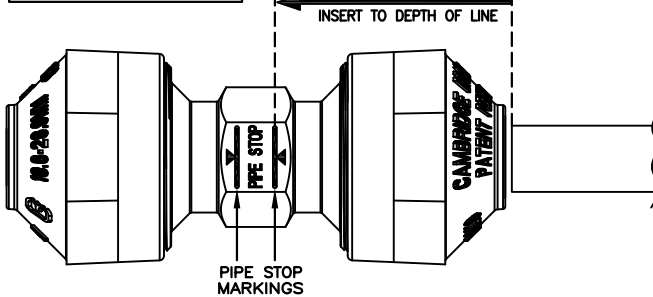
Precauciones Generales

- 1) Manejar las piezas con cuidado, no la deje caer, proteger a las discusiones
- 2) Evite inadecuado llaves de instalacion
- 3) Uso protectores de acero inoxidable en tubo de plástico
- 4) Tuberia debe ser decorte cuadrado, limpio, redondo y liso.
No utilice una sierra para metales
- 5) Tipo de conexión se identifica en el extremo de la tuerca
- 6) Siempre presión de prueba de fugas antes de rellenar

VEA EL REVERSO DE LA INSTALACIÓN



Installation Instructions



PIPE RANGES. PIPE MATERIALS.

1. Connect pipes with overall diameter within prescribed range.
The range in mm and inches is marked on each nut of the coupling (see pictorial)
2. Connect pipes made from materials accepted in waterworks industry

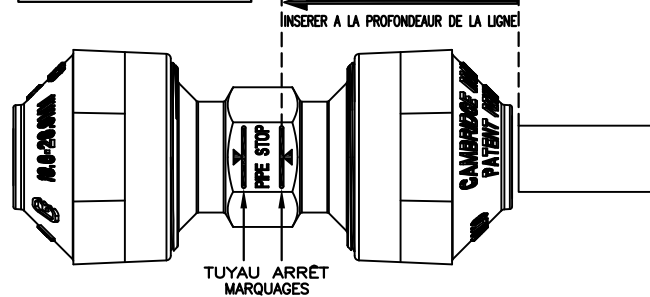
MAKING THE CONNECTION

1. For pipes made from plastics, install the proper insert prior to installation
2. Pre tighten coupling to bring opening slightly larger than the overall diameter of the connected pipes
3. Insert pipe into coupling. Pipe must be inserted to the PIPE STOP marking located on the coupling body (see pictorial). Pipe insertion to the PIPE STOP marking IS CRITICAL for the proper function of the connection.
4. Tighten coupling

IMPORTANT Coupling must be TIGHT. Tighten until you cannot move the nut any further with reasonable force. The threads of the coupling are lubricated to make tightening easy. A squeak sound may be possible. It is normal to see the gasket protruding from the nut when tightened onto smaller sized pipe.



Instructions d'installation



DIMENSIONS DES TUYAUX. MATÉRIAUX DES TUYAUX.

1. Connectez des tuyaux de diamètre extérieur des limites prescrites. La gamme en mm et pouces est marqué sur chaque écrou de l'accouplement (voir graphiques)
2. Connectez les tuyaux fabriqués à partir de matières acceptées dans l'industrie d'adduction d'eau

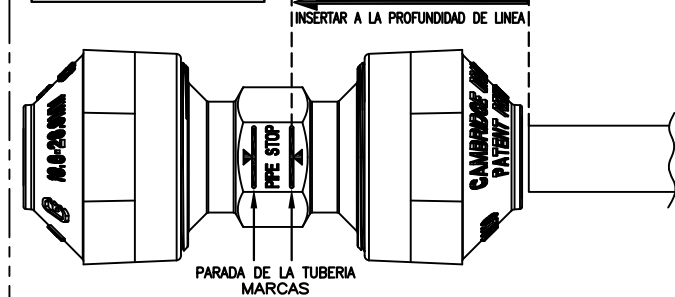
ÉTABLISSEMENT DE LA CONNEXION

1. Pour les tubes fabriqués de plastiques, installer des inserts appropriée avant l'installation des tuyaux
2. Pré serrer couplage d'apporter l'ouverture légèrement grande que le diamètre extérieur des tuyaux connectés
3. Insérer le tuyau dans l'accouplement. Tuyau doit être inséré à L'ARRÊT PIPE MARQUAGE situé sur le corps du raccord (voir graphiques). L'insertion de tuyaux à l'arrêt pipe marquant est CRITIQUE pour le bon fonctionnement de la connexion.
4. Serrez le raccord.

IMPORTANT L'accouplement doit être serré. Serrer jusqu'à ce que vous ne pouvez déplacer la noix de toute encore avec une force raisonnable. Les fils de l'accouplement sont lubrifiés pour faire de serrage facile. Un bruit grincant peut-être possible. Il est normal de voir le anneau en caoutchouc dépassant de l'écrou du serrage pour le tuyau de taille plus petite.



Instrucciones de Instalación



RANGOS TUBO. MATERIALES DE LAS TUBERÍAS.

1. Conectar las tuberías con diámetro total dentro del rango establecido. La diferencia de milímetros y pulgadas está marcado en cada tuerca del acoplamiento (ver gráfica)
2. Conectar las tuberías fabricadas con materiales convencionales del sector de obras sanitarias

HACER LA CONEXIÓN

1. De tuberías de plástico, instale los insertas adecuados antes de la instalacion
2. Ajuste previo de acoplamiento para que la apertura de poco más grande que el diámetro total de las tuberías conectadas
3. Inserte la tubería en el acoplamiento. La tubería debe ser insertado hasta la PARADA DE TUBO localizadas en el cuerpo de acoplamiento (ver gráfica). La inserción de tuberías hasta la parada de tubo marca es CRÍTICA para la el correcto funcionamiento de la conexión.
4. Apriete acoplamiento

IMPORTANTE El acoplamiento debe ser firme. Apriete hasta que no se puede mover la tuerca de continuar con una fuerza razonable. Los hilos del acoplamiento están lubricados para que ajuste fácil. Un sonido de chillido puede ser posible. Es normal ver la junta que sobresalen de la tuerca cuando se aprieta en pequeños tubos de tamaño.